



联合国

Distr.: General  
13 February 2004



环境规划署理事会

CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

**理事会/全球部长级环境论坛  
第八届特别会议**

2004年3月29-31日，大韩民国，济州

临时议程\*项目7

**国际环境管理：理事会/全球部长级环境论坛  
第七届特别会议及可持续发展问题世界首脑会议  
针对国际环境管理问题政府间部长或其代表不限  
成员名额小组的报告所作各项决定的贯彻执行情况**

**国际环境管理**

**执行主任的报告**

**增编**

**环境管理小组的工作报告**

**一. 引言**

1. 大会第五十八届会议在其2003年12月23日第58/209号决议中要求通过联合国环境规划署(环境署)理事会向大会下届会议提供一份环境管理小组的工作报告。
2. 环境署理事会/全球部长级环境论坛第七届特别会议在其2002年2月15日关于国际环境管理问题的第SS.VII/1号决定中，通过了国际环境管理问题政府间部长或其代表不限成员名额小组的相关报告，其中列有关于进一步增强国际环境管理的各项

\* UNEP/GCSS.VIII/1; E

相关建议。该报告在论及环境管理小组时作了如下阐述：“为使理事会/全球部长级环境论坛得以在政策领域内有效发挥其作用，需要具备一种在机构间一级开展工作的手段，用以在整个联合国系统内加强对各项环境活动的政策协调。环境管理小组正是这样一种机构间手段。应计及大会 1999 年 12 月 22 日第 54/217 号决议的相关规定、以及源自联合国系统环境领域工作的各项具体议题，责成环境管理小组每年向部长级论坛作出汇报。部长级环境论坛则可针对这些议题就该小组的工作提出建议。”

3. 本报告概要介绍了环境管理小组至 2004 年 2 月止所开展的工作，重点讨论了该小组自其常设秘书处于 2003 年中期在瑞士日内瓦设立以来开展活动的情况。

## 二. 背景情况

4. 联合国秘书长设立环境管理小组的目的是设法增强环境和人类住区领域内的联合国全系统机构间协调的力度。根据秘书长关于环境和人类住区问题的报告 (A/53/463) 中所提出的相关建议，大会在其 1999 年 7 月 28 日第 53/242 号决议中核可了旨在增强联合国系统在这些领域内的连贯划一行动的一系列综合措施；设立环境管理小组便是其中一项核心措施。其后，大会在其 1999 年 12 月 22 日第 54/217 号决议中又对秘书长关于设立这一环境管理小组的提议表示支持。

5. 可持续发展问题世界首脑会议的《执行计划》在其“促进可持续发展的体制框架”的第 11 章第 140(b)段中，进一步确认了环境管理小组的任务规定；其中清晰地阐明，国际社会应利用各类其他机构，诸如环境管理小组等，“加强联合国系统内及与各国际金融机构、全球环境基金和世界贸易组织之间的协调”。

## 三. 环境管理小组的任务规定和组织结构

6. 环境管理小组负责采用管理和解决各种具体议题的办法，寻求增强机构间的合作；其目标是为环境和人类住区议程中的重要和 new 出现的议题找到解决办法，并促进为此目的而采取联合行动。

7. 经行政协调委员会下属的可持续发展问题机构间委员会以及设于内罗毕的环境署常驻代表委员会共同开展广泛协商后，行政协调会于 1999 年核可了环境管理小组的职权规定（重刊于本报告的附件一）。按照该职权规定的设想，环境管理小组应是一个灵活的机制，按需要举行会议，负责及时地解决各种新出现的议题和综合汇集联合国系统内的现有知识。按照其职权规定，该小组的组织结构应是一个双层结构：一个高级别的决策机构，即环境管理小组本身，由环境署执行主任担任其主席，其成员为各相关组织的高级别官员；另一个结构则是由环境管理小组针对各项特定议题专门设立的、有期限的特设小组。这些特设小组在其任务完成后便予撤销。环境管理小组的秘书处由环境署提供。

8. 环境管理小组的成员为联合国系统内各专门机构、各方案和机构，其中包括各项多边环境协定的秘书处、以及布雷顿森林各机构和世界贸易组织（世贸组织）。环境管理小组还针对某些相关议题与各非政府组织、其他民间社会团体及私营部门建立具体的工作关系。

## 四. 工作方案

9. 自其正式设立至其常设秘书处于 2003 年间正式投入运作这一时期内，环境管理小组就某些特选议题进行了磋商，诸如如何协调划一与生物多样性有关的汇报工作等，并推动了各相关政府间进程的工作，诸如国际环境管理问题政府间部长或其代表不限成员名额小组的工作等。

10. 依照第 GCSS.VII/1 号决定及《约翰内斯堡执行计划》，环境管理小组继其常设秘书处在瑞士日内瓦设立之后，已于 2003 年中期重振活力并全面投入运作。

11. 环境管理小组为拟定其新的短期和中期工作方案，共举行了若干次会议。计及国际合作领域内的各种新进展，特别是可持续发展问题世界首脑会议及其他重大会议所取得的结果—诸如环境署理事会/全球部长级环境论坛最近几届会议、可持续发展委员会第十一届会议、以及联合国人居署理事会会议等，环境管理小组在其 2003 年 7 月间的会议上审议了如何以最佳方式在环境和人类住区领域内推动可持续发展议程的实际实施工作。

12. 《约翰内斯堡执行计划》是可持续发展问题世界首脑会议所取得的重大成果之一；其中明确阐明了国际社会在努力为世界民众、各国及本星球营造一个可持续的未来过程中所面对的一系列具有挑战性的议题。根除贫困、改变不可持续的消费和生产模式、保护经济和社会发展的自然资源基础、支援非洲、以及具体的实施方式等—我们需要满怀为营造一个可持续的和繁荣的未来奠定稳固基础的希望，在所有这些领域中和在所有级别上为扭转目前的不利趋势采取行动。而着手进行切实的实施工作则是我们目前面对的关键的当务之急。

13. 为了应付上述这些挑战，需要所有参与这些努力的行动者采取协调一致的行动，其中包括各国政府、各国际组织和为数众多其他利益相关者，这一点比以往任何时候都有必要。联合国各机构、基金、方案和机构及其他积极参与可持续发展领域工作的各国际机构必须携起手来，共同推动开展切实的实施工作。

14. 在此种背景情况下，环境管理小组议定把其工作重点放在为此项议程的实际实施做出切实贡献方面。该小组应成为一个有效的论坛，使其所有成员都能针对各方共同关注的议题交流看法或关注意见、审查所取得的进展或查明所面对的障碍、并为处理这些议题拟定政策备选办法、同时把其意见和建议转交各政府间论坛，诸如环境署理事会/全球部长级环境论坛、联合国人居署理事会、以及可持续发展委员会等。环境管理小组准备本着约翰内斯堡首脑会议的精神，努力促进各非政府组织、私营部门、科学组织、及其他利益相关者参与其工作。

## 五. 活动

### A. 环境管理小组对各重大国际进程所做的贡献

## 1. 对国际环境管理进程的贡献

15. 在着手为可持续发展问题世界首脑会议开展筹备工作的背景下，环境署理事会第二十一届会议于 2001 年 2 月 9 日通过了关于国际环境管理问题的第 21/21 号决定，并依照该项决定设立了政府间部长或其代表不限成员名额工作组。这一小组的任务是对各种现存的体制薄弱环节、以及今后进一步增强国际环境管理所涉及的各种需要和备选办法进行侧重政策的全面评估。该小组于 2002 年 2 月间向环境署理事会/全球部长级环境论坛第七届特别会议提交了列有相关分析和各种备选办法的报告。

16. 在其 2001 年间举行的各次会议上，环境管理小组讨论了持续推进之中的国际环境管理进程，其各成员针对在这一进程中提出的各项提议发表了意见和提供了投入。这些成员的投入均已分别列入各项相关文件。

## 2. 对可持续发展问题世界首脑会议在水、卫生和人类住区领域内的后续行动做出的贡献

17. 各方一致确认，对水资源的可持续管理是国际社会在实现可持续发展方面面对的最大挑战之一。与水有关的各项议题不仅是可持续发展问题世界首脑会议优先关注的领域之一，而且也是可持续发展委员会采取后续行动、特别是在其第十二和十三届会议上采取后续行动的重点，同时也是环境署理事会/全球部长级环境论坛第八届特别会议的后续行动重点。

18. 约翰内斯堡世界首脑会议的《执行计划》在其关于保护和管理经济和社会发展的自然资源基础问题的第四章第 29 段中，要求促进“从事与水有关的工作的各国际和政府间机构及进程在联合国系统内及在联合国与各金融机构之间开展有效协调”。

19. 在这一背景情况下，按照其总体办法，环境管理小组决定为环境署理事会/全球部长级环境论坛第八届特别会议及可持续发展委员会第十二届会议即将就水、卫生和人类住区问题开展的辩论提供投入。在其 2003 年 9 月间举行的会议上，环境管理小组各成员针对水、卫生和人类住区综合领域所涉及的具体环境层面表明了意见和看法。各次相关讨论的结果已列入供环境署理事会/全球部长级环境论坛第八届特别会议的部长级磋商会议使用的背景文件 (UNEP/GCSS.VIII/4) 之中，以期协助这次部长级磋商重点讨论水、卫生和人类住区所涉各个具体的环境层面、以及重点讨论涉及具体实施工作的各项切实可行的建议。

20. 此外，为加强这些讨论所涉及的机构间层面，环境管理小组还向其各成员征求它们在这些领域内开展活动的信息资料，并为此编制了一份关于联合国系统内涉及水事议程的环境层面活动的资料性文件 (UNEP/GCSS.VIII/INF/5)。环境管理小组与联合国水方案开展了密切合作；该项方案也是一个机构间机制，负责协调可持续发展问题世界首脑会议所作出的与水有关的各项决定、以及与淡水问题有关的千年发展目标的贯彻落实和后续行动。此方面工作的详细结果载于本文件的附件二。

## 3. 关于增强环境署科学基础的政府间协商会议

21. 依照理事会 2003 年 2 月第 22/1 号决定第一部分内关于增强环境署科学基础问题的第 A 节，于 2004 年 1 月间在内罗毕举行了关于这一议题的政府间和机构间协商会议。在这些协商工作的基础上提出的各项建议，除其他外，着重表明需要在各不同政府间组织、特别是各项多边环境协定、以及各区域部长级论坛之间开展合作和取得协同增效。出席这些协商会议的各方代表还要求进一步探讨旨在增强科学界与决策部门之间的相互作用和相互配合的互动式机制方面的需要。最后，这些建议强调需要进一步增强联合国各机构、各国际金融机构、政府间组织、非政府组织、科学和学术机构、私营部门及智囊咨询公司之间的合作。各国政府还强调了诸如环境管理小组和联合国全系统地球观测机制等机构可在确保联合国系统的有效合作方面发挥的潜在作用、以及对那些在现行环境评估工作中未得到满足的需要和现存空白之处作出反应。

22. 鉴于以上所述情况，环境管理小组正在探讨其可能对此方面的政府间协商做出的贡献，诸如协助进一步推动在环境评估和监测领域内取得协同增效和开展合作等，其中包括编制评估工作的总体情况综述。

## **B. 环境管理小组针对各项特选议题开展工作的情况**

### **1. 负责各项生物多样性公约的信息管理和汇报工作协调一议题的管理小组**

23. 于 2001 年间设立、并由环境署担任其牵头机构的这一议题管理小组，继续开展工作，并向于 2004 年 2 月间举行的环境管理小组会议提交了一份进度报告。环境管理小组核可了列于该报告中的后续活动建议，并请该议题管理小组于 2005 年向其各成员提交一份关于开展这些活动的情况报告。关于该议题管理小组的相关工作的细节列于本报告的附件三。

### **2. 能力建设**

24. 在其 2004 年 2 月间举行的会议上，环境管理小组决定着手审议能力建设和能力开发问题。可持续发展问题世界首脑会议的《执行计划》着重强调了可持续发展所涉所有领域内的能力建设工作的重要性和，并要求在扶贫和促进实现可持续发展的各项方案中开展资源更为充足的、更有效的、协调良好的辅助性能力建设活动。

25. 鉴于联合国系统及各国际金融机构密切参与能力建设活动，这些活动的效率和功效以及在联合国系统内外各方行动者之间取得进一步的协同增效的潜力问题已日益变得具有相关性。

26. 根据以上所述，并鉴于环境管理小组各成员对此议题的关注，环境管理小组秘书处发起了一系列旨在明确该小组各成员可在环境管理小组框架内加以解决的能力建设具体需要和关注事项的非正式磋商。经第一轮磋商后，环境管理小组编制了一份说明，着手就拟于 2004 年间在环境管理小组框架内开展的各项潜在活动与所有小组成员开展进一步讨论。

27. 环境管理小组讨论了涉及其工作的若干备选方案，其中包括与努力实现第七项千年发展目标及其确保环境可持续性的各项指标有关的能力建设活动和最佳做法交流信息资料、以及制定各种指标和基准，用于量测此种能力建设活动所取得的成功。

28. 据认为，建立一个环境能力建设资源库或信息交流中心的办法，是在联合国系统内外获得信息和交流知识和经验的有用手段，并可在此基础上最终由环境管理小组各成员制定出各种相关的工具箱。

29. 所提出的另一项备选办法是，针对各具体领域拟订能力建设示范方案，同时促进各项多边环境协定及联合国各机构参与此方面的工作。

30. 环境管理小组决定设立一个环境能力建设问题议题管理小组，以便就这一议题开展进一步的讨论，并为环境管理小组在这一领域内的工作拟订一项具体的和有时限的方案。这一议题管理小组将作为其当前的工作重点着手审议建立一个环境能力建设资源库的问题。

31. 这一议题管理小组所开展的工作亦可为环境署依照理事会 2003 年 2 月 7 日第 22/17 号决定拟订一项技术支持和能力建设问题政府间战略计划提供机构间投入。

## 六. 计划开展的活动

32. 关于其今后两年的工作方案，环境管理小组打算着手处理由其成员提出的若干项其他议题，诸如改变不可持续的消费和生产模式和实行可持续的采买办法等。此外，还设想努力进一步扩大环境管理小组与联合国全系统地球观测方案之间的协同增效与合作，以便通过交流和分享数据和信息，增强这两个机构的工作，从而进一步推动在所有联合国机构内开展综合评估方面的环境活动。这两个机构亦可通过确保针对通过相关的磋商所确定的各种需要和空白采取机构间联合应对办法，推动关于增强环境署的科学基础的政府间协商。

33. 关于环境管理小组相关活动的最新信息和资料可在下列网址上查阅：  
[www.unemg.org](http://www.unemg.org)。

## 七. 与各政府间论坛、以及与联合国系统内其他协调机制之间的关联

34. 经理事会 2002 年 2 月 15 日第 SS.VII/1 号决定通过的国际环境管理问题政府间部长或其代表不限成员名额小组的报告中提出了一些相关建议；该报告在其第 37 段中作了如下阐述：“为使环境管理小组得以有效运作，该小组需要与各政府间进程建立明确的关系，其中包括明确界定与理事会/全球部长级环境论坛、可持续发展委员会、及联合国系统内其他论坛的汇报关系。”

35. 依照该项决定，环境管理小组将向可持续发展委员会、联合国人类住区规划署（联合国人居署）理事会、以及各多边环境协定的缔约方大会通报其开展工作的情况。环境管理小组亦通过环境署理事会/全球部长级环境论坛向大会提交其报告。

36. 虽然环境管理小组与其他现行的正规或非正规机构间小组之间并未建立任何正式关系，但它将确保其工作与其他各相关机构、特别是联合国系统协调问题行政主管委员会和联合国发展小组的工作保持一致。

## **八. 环境管理小组秘书处的职能**

37. 国际环境管理问题政府间部长或其代表不限成员名额小组在其相关报告的第 37 段中指出，为使环境管理小组得以充分发挥其潜在作用，该小组需要得到充足的资源，用以支持该小组的运作、以及酌情为其所涉各项具体活动提供财政捐款。

38. 由环境署负责提供的一个小型环境管理小组秘书处已于 2003 年中期在日内瓦的国际环境大厦设立、并已全面投入运作。瑞士政府为该秘书处的筹建阶段工作提供了慷慨的财政捐助。目前需要得到更多的资源，用于支付秘书处的相关费用和为其所涉各项具体活动提供经费。

## **九. 建议采取的行动**

39. 根据以上第 1 段中所述、大会关于应通过环境署理事会向大会下届会议提交环境管理小组的工作报告的要求，理事会或愿向大会第五十九届会议转交环境管理小组的工作报告。

## 附件一

### 环境管理小组的职权规定

#### 背景情况

大会在其第 53/242 号决议第 5 段中表示支持秘书长关于为增强联合国全系统内与环境  
和人类住区领域的各项具体议题有关的机构间协调而设立一个环境管理小组的提议。

#### 任务规定

计及各会员国针对秘书长关于环境与人类住区问题的报告（A/53/463）所表明的意见和  
看法、并计及联合国系统内各相关组织和机构的任务规定、同时考虑到行政协调委员会  
（参阅 ACC/1999/4）和可持续发展机构间委员会分别在其第十三和第十四次会议上提出  
的相关意见，兹规定由环境管理小组承担下列各项职责：

- 通过采用秘书长在标题为“革新联合国：改革方案”（A/51/950）的报告中概  
述的议题管理办法，负责对重要的和新出现的环境和人类住区具体关注议题采  
取有效的、协调一致的和灵活的联合国系统应对措施并为找到解决这些问题的  
办法推动采取联合行动；
- 针对各项具体议题以及为找到解决这些共同问题的不同办法的相互兼容性促进  
相互关联、并鼓励进行及时和具有相关性的数据和信息交流，推动其各成员组  
织在环境和人类住区领域内所开展的活动得以取得协同增效和相互补充、以及  
为此目的以互补方式开展工作并使联合国全系统内现行的全系统机构间合作取  
得增值价值。

#### 目标

在履行其任务规定时，环境管理小组应设法实现下列各项目标：

通过确保联合国系统各相关机构、方案和机构及酌情确保其他潜在的合作伙伴有效和  
协作式的参与，按照所确定的时间框架，以集体方式共同查明、处理和解决需要通过  
加大机构间合作的力度予以解决的环境和人类住区议程上的具体问题、议题和任务；

作为一个论坛发挥作用，以便使各成员组织得以尽早对环境和人类住区领域内新出现  
的问题和议题开始讨论和相互交流信息，从而以集体方式共同找到以最有效的和协调  
一致的方式执行这些新任务的办法；

协助环境署和人居署履行与促进以协调一致方式解决联合国系统内环境和人类住区议  
题有关的各项职能、并增强环境和人类住区所涉层面，特别是它在联合国系统内其他  
组织的工作中所涉及的规范性和分析层面的工作；

以此种方式便利环境署和人居署，作为负责处理《21 世纪议程》中与环境和人类住区  
问题有关的若干章节的可持续发展机构间委员会的任务主管机构，履行其各自的职  
责，以期增强其对可持续发展机构间委员会、其各小组委员会及其任务主管机构系统  
和其他相关的机构间机制、以及酌情对可持续发展委员会的工作做出更大的贡献。

## 成员

根据以上所述环境管理小组的任务规定和目标，为使该小组成为进一步促进联合国系统内针对环境和人类住区领域内的具体议题开展机构间合作和协调的一种手段，环境管理小组的成员组织应为联合国系统内的各专门机构、方案和机构、以及各项多边环境协定的秘书处。

## 运作方式

环境管理小组将以注重成果的、灵活的和低成本高效益方式发挥职能，并将在其工作中尽可能酌情利用现代电讯技术。环境管理小组亦将计及目前正在生态系统保护小组的主持下开展的相关工作，并将尽一切可能利用该小组的活动来推动其本身在生态系统管理和保护方面开展的工作。

将由环境署为环境管理小组提供秘书处。

环境管理小组的组织结构将分为以下两个层次：

- 称为环境管理小组的高级别决策机构，由环境署执行主任担任主席，其成员为来自该小组各成员组织的高级别官员；
- 由环境管理小组设立的有具体时限的特设议题管理小组。在其所承担的任务完成之后，这些管理小组便将予以撤销；

环境管理小组各成员经过适当磋商后、并应其主席的邀请至少每年举行一次会议。这些成员将特别负责：

- 确定拟由环境管理小组予以处理的各项具体议题；
- 酌情针对所确定的每项具体议题设立一个特设议题管理小组；
- 就每一特设议题管理小组的任务规定和时间框架作出决定；
- 通过各特设议题管理小组的报告。

在遇到紧迫性议题需要立即采取行动时，环境管理小组的主席将立即向其各成员通报设立一个相应的特设议题管理小组的必要性，并邀请其各成员参与执行与该议题有关的任务。尽管环境管理小组所有成员组织都有义务接受或拒绝参与某一特设议题管理小组的工作，但任何此种管理小组均应尽可能从联合国系统内那些直接涉及相关议题的组织的参与中获益。

每一特设议题管理小组负责在给定的时间框架内完成交付给它的任务。如果某一议题管理小组无法按期完成任务，则该小组便将在所涉截止日期届满之前提前六星期向环境管理小组秘书处提交一份关于它可采用何种方式以及将于何时完成所涉任务的提议。环境管理小组随后将就该提议作出决定。

环境署通常将担任特设议题管理小组的牵头机构和主席；这些议题管理小组将在环境管理小组秘书处的支持下开展工作，并由后者负责就各相关事项为其做出具体安排。然而，某一特设议题管理小组亦可根据所涉具体任务在其认为适当的情况下以协商一

致方式指定由环境署之外的另一机构担任牵头机构。该牵头机构随后将负责起草文件、做出具体安排和主持会议、以及负责编制所涉议题管理小组的讨论结果报告。

### 非成员的参与

来自民间社会各相关行业以及来自各国际非政府组织的、具备与环境管理小组即将讨论的议题相关的潜在和具体专门知识的代表，可按环境管理小组成员的要求并经其主席的邀请出席环境管理小组的会议，但同时应计及联合国就此种参与事项所规定的相关规则和程序。这些代表亦可按正在讨论的特定议题的需要、并事先得到环境管理小组的允许，参与某一特设议题管理小组的工作。所涉特设议题管理小组的牵头机构将依照此种程序邀请各相关的其他与会者参与其工作。

### 汇报工作

每一特设议题管理小组的牵头机构将负责通过环境管理小组秘书处向其主席提交关于该议题管理小组的工作结果报告。

秘书处随后将向那些参与各项相关工作的环境管理小组各成员组织的代表分送该报告的副本，供其发表意见和予以通过。为提高工作效率，提交此种评论意见的截止日期不得超过四星期。一旦报告获得通过，秘书处便应立即向环境管理小组各成员分送该报告的副本，供其参阅。

在由环境署以外的其他机构担任某一特设议题管理小组主席和牵头机构的情况下，环境管理小组主席可在与该牵头机构进行磋商后，提请秘书长注意到其报告。

如果环境管理小组的会议结果和/或其特设议题管理小组的工作结果可对联合国系统内可持续发展领域的工作产生影响，则环境管理小组的主席便将就此事项向行政协调委员会作出通报；环境管理小组秘书处亦将就此向可持续发展机构间委员会秘书处转交相关的报告。

## 附件二

## 环境管理小组对贯彻落实可持续发展问题世界首脑会议在水、卫生和人类住区综合领域内取得的成果的贡献

### 设法解决水议程所涉各项环境问题：联合国系统内的各项相关活动（UNEP/GCSS.VIII/INF/5）

1. 本资料性文件系作为环境管理小组对环境署理事会/全球部长级环境论坛第八届特别会议和对可持续发展委员会第十二届会议的投入提交。本文件审查了联合国全系统内与水所涉各项环境问题有关的主要方案和活动，同时详细介绍了参与此方面工作的各合作伙伴开展相关工作的细节、及其目标和产出；同时亦对各项相关活动进行了分析，并将之划分成以下三个政策领域：第一，在水资源综合管理中，采用注重生态系统的办法；第二，卫生领域所涉环境问题；第三，水、卫生和贫困综合问题。尽管这一审查结果表明了目前正在实现的机构间合作的程度，但本文件得出的结论是，亟需以更为协调一致的方式制订联合国系统内的活动方案；此方面的工作亦需要得到以下层面的支持：各合作伙伴采取更为协调一致的行动、以及确定水议程中某些新出现的议题—联合国系统似需对这些新出现的议题采取进一步的联合行动。

2. 就采取进一步行动提出的主要建议如下：

*(a) 建议 1: 在水资源综合管理中更多地采用注重生态系统的办法*

可通过下列办法在水资源综合管理中进一步采取注重生态系统的办法：

- 促使以满足环境水流需要的方式分配水源，特别是在那些所谓的“已关闭的”河流流域—即那些现有水源分拨量已告枯竭或现有淡水供应量已不敷使用的流域—分拨水源；
- 在城市暴雨雨水和城市汇水区管理中采用注重生态系统的处理办法，以便增大城市生物多样性；
- 在农业灌溉系统中采用注重生态系统的办法，把水产养殖业与农业耕作结合起来，并充分利用综合虫害管理方面的各项相关原则；在利用雨水进行灌溉的农业系统中采用注重生态系统的办法，设计雨水存储系统和装置，以增大生物多样性和促进对季节性湿地实行敏感性管理和养殖；
- 增进对含水作物和产品贸易的了解：缺水的国家可通过减少其含水作物和产品的出口来大量节省用水，而同时通过进口含水密集度较高的作物和产品增加水的实际进口量；
- 编制更好的统计数字，并对淡水资源、其生产力、民众生计对淡水的依赖程度、以及淡水使用的真正价值作出更为准确的估算。

*(b) 建议 2: 进一步解决联合国系统内卫生领域所涉环境问题*

可通过采取下列办法进一步解决联合国系统内卫生领域所涉环境问题：

- 加强努力，确保除其在农业灌溉和水产养殖业方面的用途之外，在各类城市和工业用途方面确保废水的再使用；
- 在迅速城市化的发展中国家内，更为紧迫地注重采用基于生态卫生的处理办法和下水排污系统的前景；
- 审查为人类住区和工业作业订立零排流量指标的可行性；
- 设法解决有关无法采用常规废水处理办法予以去除的各类干扰内分泌的化学品问题。

*(c) 建议 3: 增强联合国系统内处理水、卫生和贫困综合问题的办法*

可通过下列手段增强联合国系统内处理水、卫生和贫困综合问题的办法：

- 作为用于紧急援助的资源的一部分，为查明所涉各种风险和实行洪水风险管理提供更多的资源；
- 设法增强贫困社区内的低度灾害风险管理工作；
- 采用参与式办法综合处理供水和卫生设施方面的问题，以便设法改造非正规的住区，而不是实施无的放矢的孤立项目；
- 把水、贫困和环境综合指标作为主流纳入业已发起的各种进程之中，诸如减贫战略文件等，以便支持实行有效的水事行政和技术管理，从而使部门性方案规划工作取得协调划一和对所取得的进展进行量测。

### 附件三

#### 负责处理与生物多样性有关的各项公约的信息管理和汇报工作协调划一事项的议题管理小组

1. 在其 2001 年 1 月间举行的第一次会议上，环境管理小组讨论了关于国家汇报工作协调划一的问题，并商定为此目的设立一个负责处理这一议题的议题管理小组。环境管理小组邀请环境署担任该议题小组的主管机构，其工作重点是与生物多样性有关的各项公约，同时亦审议其他多边环境协定与生物多样性有关的层面。环境管理小组请这一议题管理小组对此项议题进行全面的审查，同时计及诸如以最佳方式使用所取得的经验教训、该议题小组的成员构成、以及拟在相关的试行阶段内予以涵盖的国家数目等方面的问题。
2. 在其后各年中，为执行交付给该议题管理小组的相关任务采取了若干项行动；环境管理小组亦讨论了该议题管理小组所提交的各项进度报告。该议题管理小组所开展的各项相关活动包括：与作为任务主管机构的环境署和所有与生物多样性有关的全球性公约的秘书处、若干区域协定、以及一些相关国际方案等就协调划一问题举行了若干次双边会议。分别在加纳、印度尼西亚、巴拿马和塞舌尔实施了由环境署负责协调的四个国家数据和汇报工作协调划一问题试行项目；所有这些项目现都取得了预定成果。预计关于这些试行项目的一份综合报告草稿将于 2004 年 2 月间起草完毕，供所有各参与方对之进行初期审查。希望能在今年年底之前举办一个讲习班，对所取得的经验进行审查、并就相关的后续行动提出建议。
3. 在同一时期内，在涉及生物多样性及汇报工作的国际议程方面发挥了重大变化，由各项多边环境协定举办的咨询和管理问题会议上进一步审议了汇报工作问题。
4. 在环境管理小组 2004 年 2 月间的会议上，环境署作为这一议题管理小组的任务主管机构，根据上述各项活动的进展情况，提交了下列范围广泛的建议：
  - (a) **秘书处联络会议：**应重新确立在各项多边环境协定秘书处内负责汇报工作和信息处理事项的部门之间举行定期联络会议的做法，以便，除其他外，帮助在以下诸方面取得协调划一：汇报工作、对各项报告的分析、综述和使用、对相关信息的管理和使用、以及在各秘书处之间交流信息和资料；
  - (b) **旨在促进协作的特别小组和讲习班：**应得当地利用负责各项国际公约和方案所涉汇报工作和信息管理议题的特别小组，以此帮助确保以协同增效方式处理各项相关的议题。可采用此种方式加以处理的议题包括：诸如基于网站的条约的提名及其汇报格式和过程、或以协调划一方式汇编附有附件和附录样本的国际公约和方案的物种分类编目；
  - (c) **国家一级的处理办法：**在国家一级试用上述协调划一办法，并相互交流所取得的经验教训、评估各种不同办法和准则所具有的价值，以帮助其他部门或机构订立更为综合的办法等；这将有助于建立可发挥下列功能的国家机制：更有效地满足用以有效支持各项国际条约和方案的汇报工作所涉信息资料方面的需要；

- (d) **直接支持各国的汇报工作:** 在各不同论坛中提出的建议是，应精简汇报工作议程和增进获得信息资料的机会；这将有助于提高汇报工作的成效（包括汇报格式、先前各期报告、以及相关的手册和准则等），并可帮助各国对汇报需求作出反应。这似可包括就信息处理提供咨询意见，以便为具体的实施工作和汇报工作提供支持。
- (e) **信息的传播:** 应订立和促进采用各种机制，以确保在设法取得协调划一的工作中以更有效率的方式交流信息和经验。可设法改进和更广泛地使用现有网页、更广泛地传播概要报告、以及为此目的在各相关国际论坛会议举行期间举办讲习班和研讨会等；
- (f) **今后的处理办法:** 尽管目前各方不太愿意考虑采用此种办法，但各不同国际论坛和国家试行项目均已表明，各方对似可称之为“电子汇报”所具有的潜力甚感兴趣，因此应对这一办法作进一步的调查研究。这实际上意味着，各国可把相关的信息资料登入其国家网页，并使之成为就某一特定议题向某项国际协定提交的报告（或作为该报告的一个组成部分）。此方面的研究在目前阶段纯属研究和探讨性质。

5. 环境管理小组决定建议其所有其成员组织应为推动以上各项建议的贯彻落实做出贡献，并应于 2005 年向环境管理小组汇报它们在这一领域内开展活动的情况。

-----